

L'île de Black Mor
Jean-François Laguionie

France – Animation – 2004 – 1h25

CHANSONS



Chanson du quai

C. Héral et J-F Laguionie

Gens des terres des Cornouailles
Dans les valleuses au creux des champs
La mer chante sur les semailles
Aux oreilles de vos enfants
C'est une vraie dévoreuse
Avec elle point de sentiments
Elle m'a déjà pris la gueuse
Mon bel amant
Il était gai, plein de caresses
Et nous attendions le printemps
Mais la mer devint sa maîtresse
Elle qui a bien 10 000 ans
10 000 ans d'appétit vorace
Ça vous aiguise un peu les dents
À ronger toutes les carcasses
De l'océan
Là-bas, c'est cul par-dessus tête
Pire que l'enfer assurément
Les monstres marins, les tempêtes
Les pirates assoiffés de sang
Gens des terres des Cornouailles
Veillez sur vos pauvres enfants
Craignez qu'en mer ils ne s'en aillent
Et donnez-moi un peu d'argent.

Valparaiso

Hardi, les gars, vire au gindeau,
Goodbye, farewell, Goodbye, farewell,
Hardi, les gars, adieu Bordeaux,
Hourra, Oh Mexico, ho ho ho !

Au cap Horn, il ne fera pas chaud,
Haul away, hé, oula tchalez,
A faire la pêche au cachalot
Hâl' matelot, hé, ho, hisse, hé, ho !

Plus d'un y laissera sa peau
Goodbye, farewell, Goodbye, farewell,
Adieu misère, adieu bateau,
Hourra, Oh Mexico, ho ho ho !

Et nous irons à Valparaiso
Haul away, hé, oula tchalez,
Où d'autres laisseront leurs os,
Hâl' matelot, hé, ho, hisse, hé, ho !

Ceux qui reviendront pavillon haut,
Goodbye, farewell, Goodbye, farewell,
C'est premier brin de matelot,
Hourra, Oh Mexico, ho ho ho !

Pour la bordée ilsseront à flot,
Haul away, hé, oula tchalez,
Bons pour le rack, la fille, le couteau
Hâl' matelot, hé, ho, hisse, hé, ho !



Santiano

Hugues Aufray

C'est un fameux trois-mâts, fin comme un oiseau
Hissez haut, Santiano
Dix-huit nœuds, quatre cents tonneaux
Je suis fier d'y être matelot

Tiens bon la vague, et tiens bon le vent
Hissez haut, Santiano
Si Dieu veut, toujours droit devant
Nous irons jusqu'à San Francisco

Je pars pour de longs mois en laissant Margot
Hissez haut, Santiano
D'y penser, j'avais le cœur gros
En doublant les feux de Saint-Malo

Tiens bon la vague et tiens bon le vent
Hissez haut (hissez haut), Santiano
Si Dieu veut, toujours droit devant
Nous irons jusqu'à San Francisco

On prétend que là-bas, l'argent coule à flots
Hissez haut, Santiano
On trouve l'or au fond des ruisseaux
J'en ramènerai plusieurs lingots

Tiens bon la vague et tiens bon le vent
Hissez haut (hissez haut), Santiano
Si Dieu veut, toujours droit devant
Nous irons jusqu'à San Francisco

Un jour, je reviendrai, chargé de cadeaux
Hissez haut, Santiano
Au pays, j'irai voir Margot
À son doigt, je passerai l'anneau

Tiens bon la vague et tiens bon le vent
Hissez haut (hissez haut), Santiano
Sur la mer qui fait le gros dos
Nous irons jusqu'à San Francisco



Belle-Ile-en-mer Marie-Galante

Laurent Voulzy

Refrain :

Belle-Île-en-Mer, Marie-Galante
Saint-Vincent, loin Singapour, Seymour Ceylan
Vous, c'est l'eau, c'est l'eau qui vous sépare
Et vous laisse à part

Moi, des souvenirs d'enfance
En France, violence, manque d'indulgence
Par les différences que j'ai
Café léger, au lait mélangé
Séparé, petit enfant
Tout comme vous, je connais ce sentiment
De solitude et d'isolement

Refrain

Comme laissé tout seul en mer
Corsaire sur terre
Un peu solitaire
L'amour, je l'voyais passer, ohé-ohé
J'le voyais passer
Séparé, petit enfant
Tout comme vous
Je connais ce sentiment
De solitude et d'isolement

Refrain

Karudea, Calédonie
Ouessant, vierge des mers
Toutes seules, tout l'temps
Vous, c'est l'eau, c'est l'eau qui vous sépare
Et vous laisse à part, oh-oh...



My Bonnie

Interprétée par Jane Birkin

My Bonnie lies over the ocean
My Bonnie lies over the sea
Well my Bonnie lies over the ocean
Oh bring back my Bonnie to me

Refrain :

Bring back, o bring back
O Bring back my Bonnie to me to me
Bring back, o bring back
O Bring back my Bonnie to me

O blow ye winds over the ocean,
O blow ye winds over the sea,
O blow ye winds over the ocean,
And bring back my Bonnie to me.

Refrain

Last night as I lay on my pillow,
Last night as I lay on my bed,
Last night as I lay on my pillow,
I dreamed that my Bonnie was dead.

Refrain (x2)

The winds have blown over the ocean,
The winds have blown over the sea,
The winds have blown over the ocean,
And brought back my Bonnie to me.

Refrain